KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3782/90

af 19. december 1990

om overgangsforanstaltninger, der skal anvendes for råtobak efter Tysklands forening

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3577/90 af 4. december 1990 om overgangsforanstaltninger og de nødvendige tilpasninger inden for landbrugssektoren for at tage hensyn til integrationen i Fællesskabet af den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område [1], særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EØF) nr. 3577/90 er det blandt andet fastsat, at det med henblik på at sikre en harmonisk integration af den tidligere Tyske Demokratiske Republiks landbrug i den fælles landbrugspolitik kan besluttes at træffe foranstaltninger, der supplerer foranstaltningerne i nævnte forordning;

Fællesskabets priser, præmier og eksportrestitutioner for råtobak fastsættes for en given høst i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om oprettelse af den fælles markedsordning for råtobak [2], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1329/90 [3]; som følge af datoen for den tyske forening gælder disse priser, præmier og eksportrestitutioner ikke for tobak, der i 1990 er dyrket på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område;

for tobak, der i 1990 er dyrket på dette område, gælder der i øjeblikket en national ordning, der ligner Fællesskabets ordning for tobak; det er derfor nødvendigt at bemyndige Tyskland til efter foreningsdatoen i visse tilfælde af nationale midler at betale priser, præmier og eksportrestitutioner for tobak, der er dyrket på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område og høstet i 1990; for at undgå enhver konkurrencefordrejning må priserne og præmierne dog ikke overstige de ved Rådets forordning (EØF) nr. 1331/90 [4] fastsatte beløb for 1990-høsten af EF-sorter, som svarer til de sorter, der høstes på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område; eksportrestitutionsbeløbet for disse tobakssorter må ikke overstige det beløb, der er fastsat af Kommissionen;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2777/90 af 27. september 1990 om de midlertidige foranstaltninger, der skal anvendes for råtobak efter Tysklands forening [5], traf Kommissionen en sådan beslutning for en midlertidig periode fra foreningen indtil den 31. december 1990; denne ordning bør forlænges ud over dette tidspunkt, da de ovenfor omhandlede forhold stadig gør sig gældende;

det er nødvendigt at forbyde, at en erhvervsdrivende kumulerer de priser, præmier og eksportrestitutioner, der gælder dels i henhold til den nationale lovgivning, der inden den 3. oktober 1990 vedtoges for den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område, dels i henhold til fællesskabsbestemmelserne fra og med samme dato;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Råtobak —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Tyskland bemyndiges til for de tobakssorter, der i 1990 er høstet på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område, af nationale midler at yde de priser, præmier og eksportrestitutioner, som er fastsat i forordning (EØF) nr. 727/70.

2. Beløbet for den nationale betaling af de i stk. 1 omhandlede priser og præmier må ikke overstige beløbet for de priser og præmier, der er fastsat for en tilsvarende sort i henhold til forordning (EØF) nr. 1331/90.

3. Beløbet for den nationale betaling af de i stk. 1 omhandlede eksportrestitutioner må ikke overstige det beløb, der af Kommissionen er fastsat for en tilsvarende sort.

Artikel 2

1. Tyskland sørger for, at de priser, præmier og eksportrestitutioner, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 727/70, ikke ydes af fællesskabsmidler for de tobakssorter, der er høstet på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område i eller inden 1990.

2. Tyskland giver hurtigst muligt Kommissionen meddelelse om de foranstaltninger der træffes for at sikre overholdelsen af stk. 1.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1991.

Den anvendes til den 31. december 1992.

[1] EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.
[2] EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1.
[3] EFT nr. L 132 af 23. 5. 1990, s. 25.
[4] EFT nr. L 132 af 23. 5. 1990, s. 28.
[5] EFT nr. L 267 af 29. 9. 1990, s. 32.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1990.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen